

ACCORD GENERAL SUR LES TARIFS DOUANIERS ET LE COMMERCE

RESTRICTED

L/1468/Add.2
14 septembre 1961

Distribution limitée

Original: français

RESTRICTIONS A L'IMPORTATION APPLIQUEES PAR L'ITALIE

Addendum

Intentions de l'Italie concernant de nouvelles mesures de libération

Le document L/1468/Add.1 fait état d'un certain nombre de modifications aux restrictions à l'importation appliquées par l'Italie, qui ont été signalées par les autorités italiennes dans une lettre en date du 8 août 1961. La même lettre fait allusion à l'engagement pris par l'Italie au sujet de l'élimination des restrictions résiduelles (Section II du paragraphe 19 du rapport L/1468).

Le texte de cette lettre est reproduit ci-dessous pour l'information des parties contractantes:

"Comme vous le savez, à l'occasion de la réunion du Groupe de travail pour l'examen des restrictions quantitatives résiduelles aux importations en Italie - tenue à Rome du 27 au 29 mars écoulé, aux termes de l'article XXII, paragraphe 2 de l'Accord général - le gouvernement italien s'est engagé, entre autres, à faire connaître aux PARTIES CONTRACTANTES les intentions quant à l'ultérieure élimination de ces restrictions (point 19-II° du rapport contenu dans le document L/1468 du 9 mai 1961).

"Ainsi qu'il a été communiqué aux PARTIES CONTRACTANTES, le gouvernement italien avec l'adoption de la nouvelle Liste 'A Import' (Décret ministériel du 17 mai 1961, publié dans la Gazzeta Ufficiale No 142 du 12 juin 1961), a réduit le nombre de produits soumis à licence et a effectué l'ouverture de contingents globaux aux importations, conformément aux engagements pris à la fin de la réunion de Rome.

"En ce qui concerne la liste limitée des produits pour lesquels est en vigueur un régime de contingents aux importations, les situations particulières qui rendaient nécessaire le maintien de ces restrictions existent toujours."

GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE

RESTRICTED

L/1468/Add.2

14 September 1961

Limited Distribution

Original: French

ITALIAN IMPORT RESTRICTIONS

Addendum

Intention Regarding Further Liberalization

In document L/1468/Add.1, there are set out certain data on changes in the Italian import restrictions which were supplied by the Italian authorities under cover of a letter dated 8 August 1961. The same letter also refers to the undertaking given by the Italian authorities in Section II of paragraph 19 of the report in L/1468, regarding the elimination of the remaining restrictions.

For the information of contracting parties the text of the letter is reproduced below:

"As you know, at the meeting of the Working Party on Italian import restrictions, held in Rome from 27 to 29 March 1961, under Article XXII:2 of the General Agreement, the Government of Italy undertook, among other things, to report to the CONTRACTING PARTIES its intentions with regard to the eventual elimination of these restrictions (item 19-II of the report contained in document L/1468, 9 May 1961).

"As the CONTRACTING PARTIES have been informed, the Government of Italy, with the adoption of the new 'A Import List' (Ministerial Decree of 17 May 1961 published in the Gazzeta Ufficiale No. 142 of 12 June 1961) has reduced the number of products subject to licensing and has provided global import quotas in accordance with the undertakings entered into at the conclusion of the meeting in Rome.

"As regards the limited list of products to which the import quota system applies, the special circumstances which made it necessary to maintain these restrictions still exist."